

464494-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – BLB NRW / Bielefeld / JVA Bielefeld Brackwede / Energetische Ertüchtigung / Generalplaner

OJ S 127/2026 06/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Bielefeld

E-mail: BLBVergabe@blb.nrw.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: BLB NRW / Bielefeld / JVA Bielefeld Brackwede / Energetische Ertüchtigung / Generalplaner

Opis: In der JVA Bielefeld Brackwede sind Dachflächen und Fassaden des Hauptgebäudes aufgrund des Baualters abgängig. Diese sollen nun erneuert werden. Ebenso sind in der JVA zahlreiche Lüftungsanlagen verbaut, die den energetischen Standards nicht mehr entsprechen und im Rahmen der angedachten Dach- und Fassadensanierung ausgetauscht werden können. Die Voraussetzung für die Fassadensanierung ist der Auszug der Inhaftierten aufgrund von teilweise lärmintensiven Arbeiten. Sind die Hafthäuser leergezogen wird die Gelegenheit genutzt die Beleuchtung in der Liegenschaft auf LED umzurüsten.

Identifikátor postupu: 190f7da2-3e73-4568-bc44-89d70269b32b

Interný identifikátor: 055-26-00135

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: JVA Bielefeld Brackwede (33649 Bielefeld)

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS7YYXYTWGP56Y1# Das Vergabeverfahren wird über den Vergabemarktplatz NRW (VMP NRW) abgewickelt. Unternehmen erhalten bei der Registrierung auf dem VMP NRW einen individuellen Unternehmensaccount. Der Austausch zwischen der Vergabestelle und dem Unternehmen erfolgt elektronisch über diesen Account und den für dieses Vergabeverfahren angelegten Projektraum im Modul "Kommunikation". Nur das Unternehmen hat Zugriff auf die über den

Unternehmensaccount im Modul "Kommunikation" des Projektraums eingegangen und ausgehenden Nachrichten. Dem Unternehmen werden hierüber auch rechtserhebliche Erklärungen im Vergabeverfahren zugestellt. Innerhalb des Unternehmensaccounts können mehrere Nutzerkonten angelegt werden. Bei der Anlage wird die Verwendung funktionsbezogener E-Mail-Adressen empfohlen. Weitere Informationen und Hilfestellungen zum VMP NRW sowie Anleitungen zum Bietertool für die Angebotsabgabe finden Sie auf der Internetseite des Betreibers cosinex GmbH unter folgendem Link: <https://support.cosinex.de/unternehmen/pages/viewpage.action?pagelId=28115008>. Für die Einreichung des Teilnahmeantrags/Angebots sind die den Vergabeunterlagen beigegeführten Formblätter zu verwenden. Hingewiesen wird auch auf die Zuschlagskriterien aus der Matrix: Vorgehen im ausgeschriebenen Projekt 10 % Projektablauf /Projektorganisation 5 % persönliche Referenzen Projektteam 5 % Erläuterungen zur Terminplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt 10 % Erläuterungen zur Kostenplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt 10 % Erläuterungen zur Qualitätssteuerung am ausgeschriebenen Projekt 5 % Darstellung Projektbearbeitung 15 % Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals 10% Angebot 30 %

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: § 124 GWB - § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz sowie sämtliche Ausschlussgründe nach § 123 GWB
Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: BLB NRW / Bielefeld / JVA Bielefeld Brackwede / Energetische Ertüchtigung / Generalplaner

Opis: Die ausgeschriebene Leistung umfasst die Planung für die Sanierung der Gebäudehülle. Die Gebäudehüllensanierung ist als Dachsanierung und Fassadenneugestaltung zu verstehen. Die Dachsanierung soll als Planungsleistung gem. HOAI Leistungsbild Objektplanung erfolgen, während die Fassadenplanung um das Leistungsbilds AHO Heftes 28 "Fachingenieurleistungen für die Fassadentechnik" ergänzt wird. Der Auftragnehmer wird als Generalplaner (GP) beauftragt. Neben der Objektplanung Gebäude soll die Tragwerksplanung und die Bauphysik erbracht werden. Es sind Leistungen generell mit dem Ziel der Erstellung einer Funktionalen Leistungsbeschreibung (FLB + Leitdetails) für die nachfolgende Beauftragung eines Totalunternehmers (TU) zu erfüllen. In dem Projekt sind ferner alle erforderlichen Planungs- und Dokumentationsleistungen zur Erreichung des Projektziels der BNB Silber Zertifizierung (nach Vorgabe der BNB Koordination) und Effizienzgebäude-Standard EG 55 nach BEG-Richtlinie durch den GP geschuldet und mit einzukalkulieren. Ab Beauftragung des TUs übernimmt der Objektplaner die Funktion der Qualitätssicherung auch im Hinblick auf weiterführende Planungen (LPH 5) und Durchführungen (LPH 8) des TUs.
Interný identifikátor: 055-26-00135

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Možnosti:

Popis možností: Stufenvertrag: Mit Vertragsschluss werden die Leistungsphasen 1 - 3 gem. HOAI und Leistungsbeschreibung 3C; Leistungsstufe 1 gem. AHO 28 Fassadentechnik und Leistungsbeschreibung 3C abgerufen. Weitere Leistungen ruft der Auftraggeber gesondert schriftlich je einzeln ab. Dem Auftragnehmer stehen keine Ansprüche auf Abruf zu.

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: JVA Bielefeld Brackwede (33649 Bielefeld)

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2035

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: 531 EU - Bewerber- / Bietergemeinschaftserklärung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): nur einzureichen, bei Zusammenschluss zu einer Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft.

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: 533a EU - Informationen Unteraufträge bei Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: 533b EU - Nachweis Unterauftragnehmer (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: 534a EU - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: 534b EU - Erklärung Eignungsleihe Haftung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné pre služobné zmluvy

Popis výberového kritéria: Befähigung zur Berufsausübung für Objektplanung Gebäude (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bewerber muss - sofern die Leistungsphase 4 der Objektplanung Gebäude der HOAI beauftragt werden soll - nach § 70 BauO NRW bauvorlageberechtigt sein.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eignungsbogen: Berufs- / Betriebshaftpflichtversicherung Land (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestanforderung: Die Versicherung ist während der gesamten Vertragszeit zu unterhalten und nachzuweisen. Die Versicherung muss mindestens zweifach maximiert sein bei natürlichen Personen bzw. mindestens dreifach maximiert bei juristischen Personen. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: - für Personenschäden mind. 3.000.000 Mio. Euro - für sonstige Schäden mind. 5.000.000 Mio. Euro. Der Nachweis ist durch Vorlage der Erklärung zur Deckungszusage der Versicherung zu erbringen. Mindestanforderung für die Bewerbung ist die Erklärung der Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall eine Versicherung über die Deckungssummen abgeschlossen wird. Die Erklärung des Versicherers muss der Bewerbung beigelegt werden.

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: Eignungsbogen: Eigenerklärung über den Umsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlicher spezifischer Netto-Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Mit Einreichung des ausgefüllten Eignungsbogens ist dieser Nachweis erbracht. Sofern der Bewerber sich bei der Einreichung von Nachweisen zum Umsatz auf Nachunternehmer/Unterauftragnehmer beruft, sind von diesen einzureichen: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmer - Angaben zu

wirtschaftlichen Verknüpfungen: Erklärung zur Unabhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Eignungsbogen: Eigenerklärung zur technischen Ausstattung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Abfrage über die Geräte und technische Ausrüstung, über die das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt. Mit Einreichung des ausgefüllten Eignungsbogens ist dieser Nachweis erbracht.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Eignungsbogen: Erklärung zur Zahl der in jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe im Eignungs- bzw. Bewerberbogen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Eignungsbogen: Unternehmensreferenzen lt. Bieter /Bewerberbogen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Anforderungen an die Referenzen: 1. Drei Referenzen über Objektplanung Gebäude, davon mindestens eine Referenz für einen öffentlichen Auftraggeber mindestens eine Referenz über die Abwicklung eines TU-Projekts mit FLB mindestens eine Referenz über Brutto Baukosten in der KG 300 von über 10 Mio. EUR 2. Zwei Referenzen über Tragwerksplanung, davon mindestens eine Referenz über eine Baumaßnahme zur Dach- und Fassadenplanung 3. Eine Referenzen für Bauphysik mit Nachhaltigkeitszertifizierung eines Projektes nach anerkannten Zertifizierungssystemen (z.B. BNB, DGNB) Die Referenz für die erbrachte Leistung muss mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sein. Die Referenzen müssen zur Erfüllung der Mindestanforderung aus 1 bis 3 für die Eignung wertungsfähig sein. Gewertet werden vergleichbare Referenzen, bei denen Leistungen in den letzten 3 Jahren erbracht wurden, die folgendermaßen nachgewiesen sind: - Ausfüllen des Referenzformblattes im Eignungsbogen - Referenzschreiben - z.B. des Auftraggebers - mit allen zur Wertung erforderlichen Angaben

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsatz - Details und Unterkriterien zur Bewertung siehe veröffentlichte Auswahlmatrix.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Anzahl Beschäftigte - Details und Unterkriterien zur Bewertung siehe veröffentlichte Auswahlmatrix.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen - Mindestanforderungen damit die Eignung zuerkannt werden kann: Drei Referenzen über Objektplanung Gebäude, davon mindestens eine Referenz für einen öffentlichen Auftraggeber mindestens eine Referenz über die Abwicklung eines TU-Projekts mit FLB mindestens eine Referenz über Brutto Baukosten in der KG 300 von über 10 Mio. EUR Zwei Referenzen über Tragwerksplanung, davon mindestens eine

Referenz über eine Baumaßnahme zur Dach- und Fassadenplanung Eine Referenzen für Bauphysik mit Nachhaltigkeitszertifizierung eines Projektes nach anerkannten Zertifizierungssystemen (z.B. BNB, DGNB)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 80,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 6

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://evergabe.blb.nrw.de/Vergabe/notice/CXS7YYXYTWGP56Y1/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://evergabe.blb.nrw.de/Vergabe/notice/CXS7YYXYTWGP56Y1>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 28/08/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://evergabe.blb.nrw.de/Vergabe/notice/CXS7YYXYTWGP56Y1>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 04/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber fordert - sofern gesetzlich zulässig - fehlende Erklärungen oder Nachweise nach, diese sind nach schriftlicher Anforderung der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Wird der Auftrag einer Bieter- bzw.

Bewerbergemeinschaft erteilt, so ist diese in eine gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter zu überführen.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanizmus financovania: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat

Informácie o lehotách na preskúmanie: entsprechend der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Bielefeld

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Bielefeld

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Bielefeld

Registračné číslo: 05111-32003-71

Poštová adresa: August- Bebel-Straße 91

Mesto: Bielefeld

PSČ: 33602

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Einkauf und Vertragsmanagement

E-mail: BLBVergabe@blb.nrw.de

Telefón: +49 0

Fax: +49 0

Internetová adresa: <http://www.blb.nrw.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat

Registračné číslo: t:0211617000

Poštová adresa: Mercedesstr. 12

Mesto: Düsseldorf

PSČ: 40470

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: BLBVergabe@blb.nrw.de

E-mail: BLBVergabe@blb.nrw.de

Telefón: +49 0

Fax: +49 21161700174

Internetová adresa: <http://www.blb.nrw.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 4a4b6e1a-e292-49cf-aec5-9482b6d1ee0a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 03/07/2026 10:11:14 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 464494-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 127/2026

Dátum uverejnenia: 06/07/2026